

FRONT

F

MISTIGRI

Jeu d'Association

De 4 à 8 ans
De 2 à 6 joueurs
33 cartes
15 minutes

Le but du jeu est de faire des paires en réunissant les familles sans conserver le petit chat noir = le mistigri...

Jeu idéal pour stimuler :

- La concentration

Préparation du jeu :

Un des joueurs mélange puis distribue toutes les cartes une à une. Une fois les cartes en main, chaque joueur doit associer deux cartes entre-elles pour former des paires (familles complètes). Il les pose alors à côté de lui.

Déroulement du jeu :

Lorsque tous les joueurs ont constitué les paires de leur jeu, la partie commence. On joue dans le sens des aiguilles d'une montre. Le joueur qui a distribué les cartes joue en premier. Il présente son jeu en éventail face cachée à son adversaire



BACK

pour qu'il tire une carte. Si celui-ci peut l'associer à une autre carte de son jeu, il forme une paire et la pose à côté de lui. Sinon, il conserve la carte et tend son jeu à son tour à son voisin... Si un joueur tire la carte du mistigri pendant la partie, il faut absolument qu'il s'en débarrasse et qu'il fasse en sorte que son adversaire la tire à son tour...
Le perdant est le joueur qui se retrouve avec la carte du mistigri à la fin de la partie alors que les autres ont déposé toutes leurs cartes.



FRONT

ENG

MISTIGRI

Matching Game

For kids aged 4-8 years
From 2 to 6 players
33 cards
15 minutes

The object of the game is to form pairs by reuniting the families without holding the "little black cat" card.

A game that is perfectly suited to boost:

- Concentration

Game set-up:

One of the players shuffles and deals all the cards, one at a time. Once all cards are dealt, each player sorts their cards into pairs (Happy Families), then places the pairs down in front of them.

Game rules:

Once all the players have sorted their pairs, the game begins. The game is played clockwise. The dealer plays first. They offer their hand in fan-shape to their opponent for them to draw a card. If the opponent can match the drawn card



BACK

with a card of their hand, they form a pair and put it down in front of them. Otherwise, they keep the card and take their turn to offer their hand to the next player ... When a player draws the mistigri card, they must get rid of it at any costs by trying to pass it to an opponent...
At the end of the game, once all pairs discarded, the player holding the mistigri card is the loser.



FRONT

D

MISTIGRI

Passende Spiel

Für Kinder von 4 bis 8 Jahren
Für 2 bis 6 Spieler
33 Karten
15 Minuten

Ziel des Spiels ist es, Paare zu bilden, indem man die Familien wieder vereint, ohne den kleinen schwarzen Kater = schwarzer Peter zurückzubehalten, denn verloren hat.

Dieses Spiel ist ideal zu fördern:

- Konzentration

Spielvorbereitung:

Einer der Spieler mischt und teilt dann alle Karten – Karte für Karte – aus. Sobald die Spieler die Karten in den Händen halten, müssen sie ihre Karten in Paaren sortieren. Diese Kartenpaare (vollständige Familien) legen die Spieler dann vor sich hin.

Spielverlauf:

Wenn alle Spieler die Paare aus ihren Karten gebildet haben, beginnt das Spiel. Es wird im Uhrzeigersinn gespielt. Der Spieler, der die Karten



BACK

ausgeteilt hat, ist als Erster an der Reihe. Er hält seine Karten fächerförmig mit dem Bild nach unten zeigend einem Mitspieler hin, damit dieser eine Karte ziehen kann. Wenn die gezogene Karte zu einer anderen Karte aus dem Spiel des Mitspielers passt, bildet er ein Paar und legt es beiseite. Andernfalls behält er die Karte und hält seine Karten, wenn er an der Reihe ist, seinem Nachbarn hin... Wenn ein Spieler die Mistigri-Karte während des Spiels zieht, muss er sie unbedingt loswerden, indem er dafür sorgt, dass ein Mitspieler sie zieht...
Verloren hat, wer am Ende des Spiels, wenn alle anderen alle ihre Karten abgelegt haben, den Mistigri hat.



FRONT

NL

MISTIGRI

Associatiespel

Voor kinderen tussen 4 en 8 jaar
2 tot 6 spelers
33 kaarten
15 minuten

Het doel van het spel is om paren te maken door de families samen te brengen, zonder het behouden van de kleine zwarte kat = de mistigri...

Ideaal spel voor ontwikkelen van:

- Concentratie

Spelvoorbereiding:

Een speler schudt de kaarten en deelt dan alle kaarten één voor één uit. Zodra alle kaarten zijn uitgedeeld dient elke speler paren te vormen door het maken van paren (volledige families). Deze gevormde paren legt hij aan de kant.

Spelverloop:

Het spel begint zodra alle spelers de paren in hun hand hebben gevormd en deze terzijde hebben gelegd. Er wordt gespeeld volgens de wijzers van de



BACK

klok. De speler die de kaarten heeft uitgedeeld speelt als eerste. Hij stelt zijn kaarten voor aan de tegenspeler, op een manier zodat de tegenspeler de kaarten niet kan inkijken. De tegenspeler trekt een kaart. Als deze speler de kaart kan associëren met een andere kaart in zijn hand, vormt hij een paar en legt deze terzijde. Anders behoudt hij de kaart en stelt hij op zijn beurt zijn kaarten aan zijn buur voor... Als een speler de mistigrikaart trekt tijdens het spel, dient hij deze absoluut kwijt te raken door zijn tegenspeler de kaart te laten trekken...
De verliezer is de speler die op het einde van het spel overblijft met de mistigrikaart aangezien alle andere spelers hun kaarten hebben afgegooid.



FRONT

E

MISTIGRI

Juego de Correspondencias

Para niños de 4 a 8 años
De 2 a 6 jugadores
33 cartas
15 minutos

El objetivo del juego es hacer parejas reuniendo a las familias pero sin quedarse con el gatito negro = el mistigri...

Juego ideal para estimular:

- La concentración

Preparación del juego:

Uno de los jugadores baraja y reparte todas las cartas de una en una. Una vez que los jugadores tienen las cartas en la mano, cada jugador debe asociar dos cartas y formar una pareja (familias completas). Cuando lo haga, las pondrá a un lado.

Desarrollo del juego:

Cuando todos los jugadores hayan formado las parejas que tengan, comienza la partida. Se juega en el sentido de las agujas del reloj. Empieza el jugador que ha repartido las cartas. Le da a elegir



BACK

entre una de las cartas que le quedan a otro jugador. Si éste puede asociar esa carta con otra de las suyas, forma una pareja y la pone sobre la mesa. Si no, se guarda la carta y hace lo mismo con el jugador de al lado. Si un jugador coge la carta del mistigri durante la partida, deberá deshacerse de ella y arreglárselas para que otro jugador la elija cuando le toque...
Perderá el jugador que tenga la carta del mistigri cuando acabe la partida, mientras que los otros jugadores hayan puesto sobre la mesa todas las cartas.



FRONT

I

MISTIGRI

Gioco di Corrispondenza

Per bambini da 4 a 8 anni
Da 2 a 6 giocatori
33 carte
15 minuti

Lo scopo del gioco è formare delle coppie riunendo le famiglie senza tenere il gattino nero...

Gioco ideale per stimulare:

- La concentrazione

Preparazione del gioco:

Uno dei giocatori mescola poi distribuisce tutte le carte ad una ad una. Una volta che tutte le carte sono in mano, ogni giocatore deve associare due carte tra loro per formare delle coppie (famiglia completa). Poi le posa accanto a sé.

Svolgimento del gioco:

Quando tutti i giocatori hanno formato le coppie delle loro carte, comincia la partita. Si gioca in senso orario. Il giocatore che ha distribuito le carte comincia per primo. Presenta le sue



BACK

carte a ventaglio coperte, perché il suo avversario peschi una carta. Se questo può formare una coppia con una delle sue carte, forma la coppia e la posa con le altre accanto a sé. Altrimenti conserva la carta e porge le sue carte al suo vicino ... Se un giocatore pesca la carta del mistigri durante la partita, se ne deve assolutamente sbarazzare e deve fare in modo che il suo avversario la peschi quando è il suo turno...
Perde il giocatore che si ritrova con la carta del mistigri alla fine della partita, quando tutti gli altri hanno depositato le loro carte.

